

Đảng europe

ở Biên - Hồ

Trong mấy tháng nay, đảng europe làm lồng ở biển Hồ chảng khác đồng Iosgung & Luong-son-bạc. Chúng nó trèo giết phá hại dã nhiều người lương thiện. Họ thay miến Biển Hồ sẽ cùng biết rõ, nhưng vì sợ họ thù oán, cho nên không dám trình báo. Bởi vậy đảng europe lại cõi lung hoàn.

Mỗi khi đảng europe này đến đánh nhà nào, hoặc đòn europe ghe thương hổ nào, thì chúng nó ăn mặc như lính cảnh sát bay như linh tuân phỏng giả làm người xé giấy thuế tham. Xé giấy xong rồi, liền biến chủ nhà hoặc chủ ghe có vàng bạc quần áo bao nhiêu phần khuân ra cho chúng hết. Bằng ai, ghịch mộng, thi cát súng vò linh của chúng nó, chẳng kẽ nhận dạo là gì.

Nhiều khi những người bị nạn, bao nhiêu của cải đã tom gõe đến cho chúng nó hét rời, mà chúng nó vẫn không tha, còn trói người ta lại mà đem nhẫn nại, giấy lầu kéo lên cho lấy hơi thở rồi lại nhặt xuống như cũ. Nhiều người bị chúng nó bạo hành như vậy mà đến chết ngồi. Nếu nhà chủ hoặc ghe thương hổ mà có dân bà con gái hơi có nhau sắc, thi chúng nó lại dùng thủ đoạn uy hiếp mà dẹp liêu vui ho, đảng cho ngai lõi lửa due.

Mỗi dây đảng europe đó gặp hai vợ chồng người kinh, chúng nó lấy lụn dép mít, tức thi bắt người nó lột hết quần áo, thán thể loà-lô, rỏi người chồng lại mà hiệu phi công và sio-chu đậm cho chúng xem. Người chồng trả lời rằng, thân bi trắng trọi như vẩy, không thể theo lệnh ông được. Chúng nó bèn đem người chồng bị trói do hổ ra dâu ghe, rôi cõi phiế i nhau mà uống bức người vč.

Hôm 18 Pâque, nhambi ngày chua nhút, chúng nó đến đánh bat hai người tài buôn, một người tên là Tuân, và một người tên là Nời đem xuống ghe của chúng nó, đang làm mồi để bắt ghe của một người tên là tên là Lai Phước. Vì tài Phước có súng cho nên chúng nó không dám xông ra mồi bắt, như bắt các ghe khaki ghe của Lai Phước tên nơi đảng europe đem hai người ka di thio và biếu phủ nói trước rằng có quan đến xét sách ghe và thu lưỡi.

Lai Phước thấy Lai Tuân và nói có ghe cái ngõi thất. Nào để khi lê ghe thi chúng nó dâng bùa mồi tra áy súng của Phước. Chứng kỵ Phước: mới biết là đảng europe muốn bám gian chi cho chúng tra khảo. Hàng giờ lây eay song không xung chờ chúng biết, để chờ thi được thả ra thi bắn lại. Nhưng mà vợ Lai-Phước thấy chồng bị tra sau quâ thường xót, mới dem cây súng và liêu bội dung nạp.

Đảng europe này làm ác dã nhambi, ngày nay đã tới tháng 4-4-29 có người dân ba bì chúng nó đánh bom nõi nhuni được một mồi tháng trong bọn chúng nó (người Cao-mèn), di lén thuê phòng cũ Hùng-Cầm ở đường Hassakan Namvong, liền chạy phi bão cho bấy Đô là tay mặt them lợi hại thuở này. Bấy Đô liền cõi súng sáu theo minh dân tộc nhà ngõ mà thôp óe dứa gian dem vò bõt. Trà ra mõi bay chúng dã vè một bõt bõt. Đầu, dâng là Chung, Lá, Mai, và nó nữa là bón. Từ thi quan chính môt thõm liêng ra lịnh bảo các nõi thâm có danh trong số phái truy lâm lập tức, vì nhõ

Khai tri kỳ nghệ
cựu học-sanh Hội
đang sòng-lập

Hôm 7-29 lõi à giờ sớm mai anh em cựu học sinh cõi trường Kỹ nghệ có nhóm nhau tại nhà hội khuyen Học Nam Kỹ mà bản tính về việc sòng-lập một hội gol là « Khai tri kỳ nghệ cựu học sinh hội » (Association de perfectionnement technique des anciens élèves de l'enseignement professionnel).

Trước khi khai hội, anh em đồng cõi ông Lê-vân-Tết lõi tuồi hơn hêt làm chủ tịch, Mr. Tang-an-Tay nhõ tuồi hơn hêt làm tư hàng, còn thi sự là mày ông thay mặt cho mõi trưởng Ông Lê-dau - Nguu truõng Bá Nghe (Ecole Professionnelle) Ông Tran-van-Chau trưởng máy (Ecole de technique Industrielle) Ông Tang van Tay trưởng công nghệ (Ecole pratique d'industrie) Ông Mai bà Trang trưởng véc (Ecole d'art et décoratif) Ông Nguyễn tri Bach trưởng mõi nghệ Bênhoa (Ecole de l'Industrie) Ông Tôn-Đinh-Cửu trưởng mõi nghệ Thudaomot không có mõi, kế dõ là M. Co Tan-An thay mặt cho các trưởng kỵ nghệ Nam kỵ.

Bản thi sự lâp xong, Ông Lê-vân-Tết dụng dày cõi anh em đồn dự hội và xin anh em như ai có ý kiến chí hay đậm giáp lõi cho Hội động hoàn toàn thi cõi phô báy ra; liền dõ ông đõ lõi cho Mr. Co Tan-An là người là chúc tõ báy tên chí của hội.

Mr. Co Tan-An là người cho anh em rõ ý-kien, tài-chi và mục-dich của hội, thi lõi thay anh em đều ống nhau là một việc rất cần lõi cho toàn cả anh em học sinh các trường kỵ-nghệ Nam-kỵ, chả q những vđ lõi tinh thần và cõi xảo mà lại là vđ thiет kỵ-kỵ-nghệ hiện thời.

Kẽ dõ mõi, ông thay mặt cho trưởng mõi đều thay phón nhau, mà rõ ý-kien và cõi xảo vđ cõi hoi thõi kỵ-nghệ hiện thời. Ngày 15-2-29,

Số quốc trai
6.180.000 đồng

(tiếp theo)

Liste des Bons à lots sortis
aux tirages et restant
à rembourser au
ter mays 1929

Neucommuniqué (ter-jun 1929)
Bons remboursables par 100,
95955 27849 18677 73830 98703
10729 28110 56117 75437 99007
11477 28236 58387 76443 101011
13853 28769 64745 77413 101583
14 71 30870 64793 77603 101730
19127 31193 65023 78887 101827
19527 32575 65046 78963 101863
24573 36927 65886 81961 101908
24390 380 9 69080 86179 102026
24876 41784 67393 87101 102271
24921 42173 70188 91355 102029
25364 42794 71180 91783 112384
25750 43079 72060 92592 115028
25990 43096 72355 92917 120502
26116 48107 73731 93126 122557
26125 48 74 78298 95761
Deuxième tirage (ter-sept. 1929)
Bons remboursables par 500,
66260—101941
Bons remboursables par 100,
361 37028 55895 78670 94113
2142 37251 58411 79044 95711
4120 41593 58800 81591 98714
8071 41630 59287 83256 99004
8403 43506 63468 84225 99104
10067 47705 64890 84141 99635
16495 49664 67005 87439 99101
19367 49668 68917 88581 100541
19973 49684 69117 88581 100999
23075 50852 69238 88413 101046
24875 51682 69314 90372 102376
25125 52279 69490 90743 103027
26504 52480 70575 90744 100526
29688 53337 70740 91502 102121
32526 54100 72129 92093 117834
34122 54355 73266 92229 119516
35656 55519 76847 92006 (Còn nữa)

Nhứt Đức

Nhứt Đức tôi nói đây là NHU-T
BÚC THO-XA cùi ông Trần-v
Kinh nay mai sẽ thấy lập thành
tai Saigon.

Còn ai là gõ cái tiếng thờ-xá,
chúng tôi viết bài này chẳng cũng
nhàm tai người nebe lâm châng?

— Khoái g. Phá - nhiều thời xá
à, chí tập ra đõ buôn ban sách
võ, không lực hay, hay là dõ, có
ich hay là không ich, sách gõ cũng
buôn, sách gõ cũng bán, chẳng

khác chí cái nhà hàng tạp hóa
và; đến như Nhứt Đức thờ xá
tôi nói đây không phải như hàng
thờ xá trên kia, mà là một thờ
xá có tên chí có tinh thần.

Ở nước ta ngày nay kẻ thù
giả ai cũng than phiền nền luân
ly vđ không còn, nền luân ly
mới chưa có. Nhứt Đức; thờ xá
túi sõa bõ nền luân ly làm tòn
chí, sẽ có sách nói về luân lý
ra đời.

Nó: ta tinh-thần dân-tộc
không mạnh là do trình độ tri
tức người minh con thấp hẹp,
Nhứt Đức; thờ xá lấy kinh dàn
trí làm túi chí, pham sách gõ so
quán thời đón chũ-ung-hiệp q. dc
gia, thờ xá sẽ tựa ngay xuất bản
lần. Ông Tô-ivan nói: « Biết kh
lam không kh
sa

Đây chí lược kể một vài điều
ma thoi:

Nó toim lai thi thờ xá này là
lap ra đõ lam eo quan xuất bản
sach vđ co ich mõi thang 1° náo
cung ra hai quyên, sach loac
tien thuyet.

Võ phän bộ bienv lap, tiu
thuyet thi óc ông chõi but Phu
Duc va òng Hong Tieu, vietst
tai co meu huoc tuu rho bat
hoc ma trach nhum thời giao
cho ông K. N.

Vay Thờ xá này vđi do ông
Tran-v-Kinh dung lập ra mu cõi
tho no la cõi chuan của dia g
nhuom trong Thờ xá, thi xin tang
võ sao chí này: *Tien cuyen
ba co nghia vñ*

Trong quõc dân, dông giao ar
muon coi hoai thuyet: 1° ky van
chuong, ai mõi gõi cõi sach dung
dâng bõt, xõa den luon ngiua
tan hanh cho Nhứt Đức thi
võ.

Thiên chung

Phu-Nữ-Tân-Vân

Phi-Nữ-Tân-Vân có lõi kinh
cao de Nam-Nữ-Dòng-Bao biết
rõ: tng 2 Avril 1929, ta báo
quán đăm mõi cửa to nhà 42 đường
Catlinat Saigon.

Ngay 2 Mai 1929 thi xuất bản
Trước kia bõn bõn vẫn định
xuất bản thường ngày, nhưng sau
khi bõn-bõn đăm đặng lõi tuy
nъm diph khát kao cõi xá-hoi
châc ràng sao kẽ xuất hân qui
bão se la dai gõng sang sa
dung soi chung no cõi em của
ca-huong khé. Vây tng ch
em cong nõi sâp sia chõ nơi,
dung ma tiếp tâa gõng sang
na ấy.

Thiên chung

Thuốc điếu hiệu cõi đợt

鸭香

噴煙

CIGARETTES CANARD

Agnes salauds.

Lucien BERTHET & C° - SAIGON

JEUDI

2
MAI

ĐỒNG-BÀO NÊN ĐỀ Y VÀO

Ngày 2 Mai, sẽ có tin mới.

Tai sao lâu nay trong thành phố, cung lai khap cả LUU-THINH, thap ca ba ky, đều thấy dan nhungi Cao-Bach cõi vđ ba nguo. Ban ba va danh mot mot dia hoc?

Áy la tim buò trào ràng đến ngày 2 Marti dâng tñ PHU-NỮ-AN-VÂN ra doi.

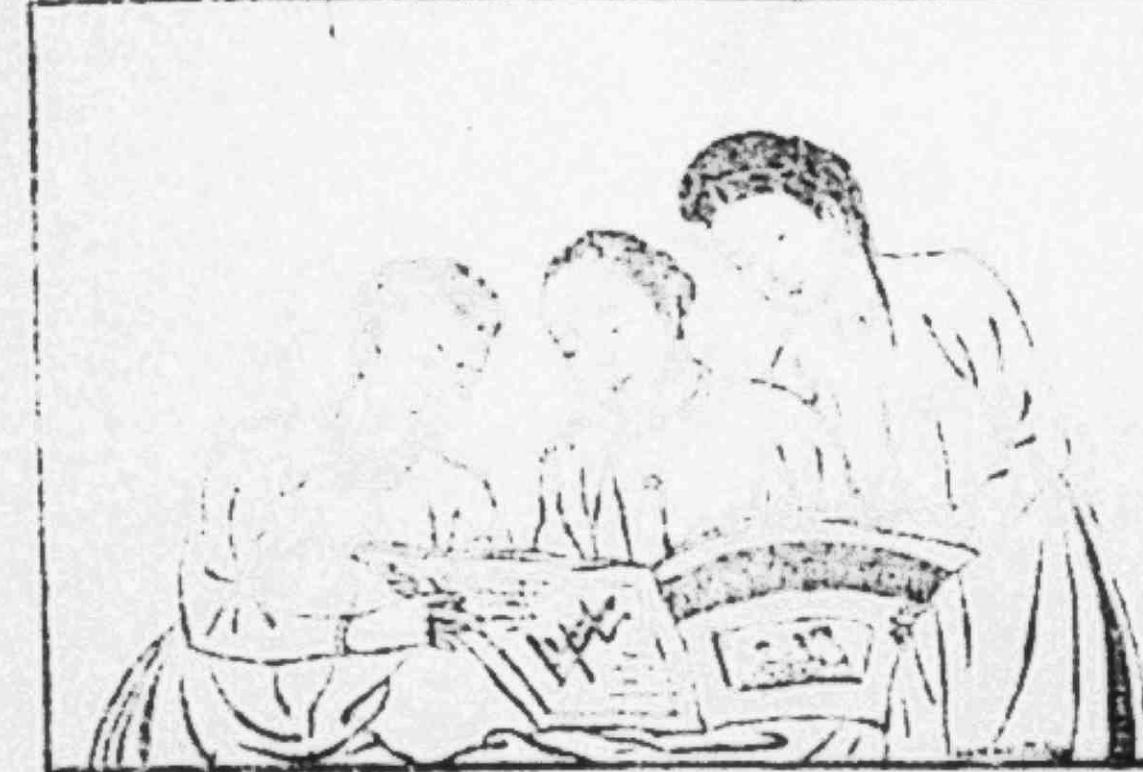
PHU-NỮ-TÂN-VÂN là tñ một hon Nu-tuoi deng chi lap tñ cam co-quin ho don-ko, de hanh nhungi vñ-dë giao-duc, chieh ngi ep, phon-su va ion-qmien cõi Phu-Nữ, muc-dich la mun si tñnh hoa nô-la-hu Nam-Viêt, va gõ gõn quo-tuy, point-true, qmn-nen.

PHU-NỮ-TÂN-VÂN tñ cam pho-thong cho cõi ben-Nu, nguoii nhõngtren lõi, ai doc cõi ich, ai coi cõi vñ-long vñc hanh-het thi thay moii vñ-dë co quan-he dea-Cinh-Trí và Xu-Hoi.

Ngay 2 Mai 1929 thi xuất bản

Trước kia bõn bõn vẫn định
xuất bản thường ngày, nhưng sau
khi bõn-bõn đăm đặng lõi tuy
nъm diph khát kao cõi xá-hoi
châc ràng sao kẽ xuất hân qui
bão se la dai gõng sang sa
dung soi chung no cõi em của
ca-huong khé. Vây tng ch
em cong nõi sâp sia chõ nơi,
dung ma tiếp tâa gõng sang
na ấy.

Thiên chung



CỦA ANNAM LÀM RA

hoặc gõi tiền mua bão, hoặc có ý
kiến gõ day-biieu, thi tho từ giao
thíp cõi phu-nữ tñ hñp phap, cõi
nhu trong tñ phu-nữ tñ hñp phap,
nhu óe-imb khát kao cõi xá-hoi.

Phu-Nữ-Tân-Vân
Kinh dat
bão trón nâm là 6\$0, tho từ
tñ gõ gõi dñe cho:

Monsieur Nguyễn-đức-Nhuân
Tông-ly Phu-Nữ-Tân-Vân

N° 42 Rue Catlinat

(Giá thép nõi số 566)

Saigon

hòn tiêm chuyen làm vñng bñg crom (couronne) và đõ xuất-sản
được nhien nñen nay cõi Phu-Nữ tñ hñp phap rãnh phan nñra các moi khac
nhin, thi hòn tiêm rãnh lõi làm them ta.

Gia tñ 4. \$00 sđp tñ tñ 100 \$ 00 gõ riêng cho các hõi mng-bñu.

Bán m, hòn tiêm tại:

LA TORTUE
Pfan-thc-Tré

16 Rue Sabourain — Saigon.

Máy bà Annam sang trọng usa dùng thử thuốc giặt hiệu NITIDOL GONIN để giặt những đồ hñg và những đồ tot minh mìn móng.

Thuốc NITIDOL GONIN là thứ thuỷ-moi chè, giặt quần áo khỏi phái dùng sà-bong, khỏi phái nâu, khỏi phái trà, không mêt nhoc.

Lấy một chút NITIDOL bõ y chậu nước nóng bõ dõ giặt vò rói đc chơi hay làm công chuyện khác — một lát lây ra sá và phơi là rói — đõ dâng trắng sạch, mà không đùa không mục.

CÓ BÁN TẠI

ĐẠI-PHÁP ĐẠI DƯỢC PHÒNG

Đuong d'Ormay so 84-90. — SAIGON

Maurice BARBEROUSS. Nhứt đòng Bao-chè tè sur. Cựu Sanh y tại Đường-Đường tại Paris

DÂU BÓNG HIỆU « RAPID FLUID »

Trị móng-meo bàn ghè, sách vò' và các món bằng da.

Có trú bán trong mây tiệm lớn.

Hàng Louis OGLIASTRO & Cie,
Lâm Đai-Lý bán trong Đông-Pháp.

NGHIỆT PHỤ

Dịch-giả: LƯƠNG-HỒNG

Ghế cho cái sông khuynh thành,

Làm cho dù quán xiêu đình như chơi!

Con phải biết đi buôn dù vật
thực rồi đây được lời n'ghe
lầm. Trong ít lâu nữa đây thi
hết m'èn Á-tân Lô-lien này sẽ bị
chiếm cù hết. Quán-hàng-về-phuong
diện-vật-thực-sé-khổ-idồn lầm. Bay
giờ đây từ Sa-lông về Ba-lè ta
phải lo cho có dù đồ vật thực.
Con chưa đến tuổi, con chưa có
ngì phải trả mà n'vòng việc
con sẽ làm đây sẽ co iết
gắp trăm lần những đứa ngứ
đại kia là đã đem thân di vác
súng. Cha muôn cho con hít
răng cha tin con và cha cho con
cố dù tài liệu dè tö cho đời
biết cái nhân giá trị của con.

(9) quan. Con vốn có sức mạnh,
con sẽ đem cái thùng này đi.
Mời sớm con ra xe lửa đi tới
To-roa. Con đem tiền này gửi
tại nhà ngân hàng của Ba-tich.
It lâu nữa đây vàng sẽ lên giá
mà con sẽ được lợi. Con sẽ dùng
tền vốn của cha cho con mua
hết t'ay truu và bỏ rời dem
thịt mà bán cho các quân đội.
Trong khi giặc giã này ai nấy
đã chẳng dám cày cấy nữa thì
bò và trâu bòn phân bón chỉ
còn một. Lại trong lúc quân
đội khốn cùng, thức ăn chẳng
có thì những kẻ bán đồ vật thực
mua một mà bán thành hai.
Việc đó con đã hiểu chưa? Vậy
con cứ theo do mà đi. Con lo
nuôi các quân đội như vậy chẳng
hơn là chạy lảng xảng dưới
quyền một thằng cai ngục ngốc
sao. Vậy là con cũng đã giup
nước đó, con chờ sơ gì mà chẳng
danh cao hò lèn.

— Dây nè, con coi, hết thảy
đều là tiền vàng, có tời 40.000

Đây, con cầm đèn di theo cha.
Cha Lich-lang-Bach liền di lại
một góc bờm, xích bài cái thùng
rau ra rồi lấy cái mai đào xuống
một lù, lấy lên một cái thùng
hàng cây chung quanh bao sát.

Y rắng súc xách lén, móc túi
lấy ra một chum chìa khóa, mở
cái thùng ra mà chỉ cho con thấy
thường cuộn cuộn tròn tròn mà
sắp đặt rất là cẩn thận. Y lấy
ra từ cuộn, lột g'ay bao ngoài
ma đùi lèu bàn tay con tinh
những tiền vang anh mươi quan
cả.

— Dây nè, con coi, hết thảy
đều là tiền vàng, có tời 40.000

— Dạ thưa v'ay được.
— Con hãy xách cái thùng
tiền dem lên n'ha.

— Được dè m'èt con.

Lich-lang-Bach nói rồi hai tay
đom thang thung tên vàng, dem
hết cùi già tài của cha mà không
thấy nặng.

Nhưng việc sắp đặt của cha
con Lich-lang-Bach thật là không
sai. Trong tình quân lính rất
nhieu mà ngoài tìn' thi quân

Đức vậy, thức ăn thức uống
đều lên giá hết. Tuy vậy, lời thi
tôi chờ cha Lich-lang-Bach cũng

có thể quên được con mình.
Cái thơ chót của Lich-lang-

Bach nói: Y cũng thêm rằng c'òi giờ

tại nhà Ngu-hàng của Ba-tich
ở To-roa 30.000 quan. Y có đưa

vào trong tình 3.000 con trâu

song lợ định di cùi khác vi ở

Ba-lè không chắc. Từ đó v'è sau

y không coi rõ là v'è nhá

núi nên những khỉ đêm n'án

không ngủ cha y bằng lo lắng

r'en siết nhưng lo là lo cho y

khở đợi ma bò mất hết tiền dò

thoit...

Một bữa trong tình bỗng có
xe của s'r cứu t'í l'oi; nhưng
binh lính bị thương đều dem từ
mặt trận về các nhà tư gia để
diều trị.

Trong nhà Diệp-phien khi ấy
lành một vị quan ba pháo thủ
chánh là Tè-món đó. Nh' ở sự
sau sóc của nhà Diệp-phien mà
Tè-món chẳng bao lâu đã lành
mạnh. Cha mẹ Diệp-phien thấy
v'ay thì cũng h'ết lo cho con,
trong tri' nghi rằng: Tè-món bị
thương mà được như v'ay thì
con mình bao cũng được người
sau sóc mà chẳng bao lâu t'át
cũng v'ay.

Chỗng bao lâu chiến tranh
bỗng h'ết; quân Pháp cũ thua,
thần quách của hai h'át Á-tân
Lô-lien bỗng dã thành ra của
Đức. Nh'or dân l'h'át thê làm buồn
nhưng khi thấy con mình được
v'ay mà v'ay thì cũng mừng.

Diệp-phien trái bao phen gian
khô' ra từ vào sảnh ngày dò l'oi

được v'ay thấy cha mẹ và em thi

thiết n'ài mừng không t'át. L'oi

tan hiếp n'ài xa gần thiệt là mấy
ngày chẳng hết: Nào khi trong
rừng súng đạn tháp pháo từ nh'ut
sanh, nào kh'í m'èt mình, trong
giữa trung v'ay tru'ng' dia n'ra
đến ngày tái bội. Ay vì thế mà
không nhắc tới Ba-tich là người
đá liêu thâc mà cứu mình một
phen khỏi n'á. Diệp-phien và
Ba-tich quen nhau từ đó mà dù
tình d'ì vì đó mà kh'ang-kh'it thi
sau n'ay c'ò l'ay g'ay mà thấy hal
người cùng chia nhau nh'ang s'y
vui, s'uong hay euc kh'ò ô dời
d'òu.

Lich-lang-Bach cũng v'ay. Một
minh một xe, y v'ay t'át nói thi
đáng người troi tố', bộ m't h'án
hoan, v'ay tham cha my r'oi là t'át
ngay bộ quân sự Đức. T'át bỗng
đại di rằng Lich-lang-Bach là
người thừa sai của chính phủ
đặng điều định với quân Đức
v'ay việc v'ay lương ở miền đông.
V'ay thấy trong hồi gi'at: gi'at Lich-
lang-Bach d'ì r'át là có công n'èn
quân s'y ủy vien mới giao cho y
cái chức tr'ah'ay. N'ay khi y v'ay
thi bộ dạng nguinh ngang kiêu
ngạo....

Nhưng sau một b'òi nh'or d'òu
đều lấy l'am l'at thi lại thấy tham
thi mà b'òi nhau rằng: Người ta
đi tru'ng thi người nào cũng g'ay
đ'òm xanh xao mà sao Lich-lang-
Bach lại vẫn d'òi dù tham thi...
H'òi d'òi thi những người của
chánh phủ cũng đều nói rằng
Lich-lang-Bach công lao rất lớn.
Nhưng công lao g'ay thi chánh là
Ba-tich sẽ nói ra sau n'ay v'ay.

Ba-tich như một b'òi t'át
tham Diệp-phien mà g'ay được
Tè-món. Ba người thành ra rất
t'át d'òi ý hiếp một b'òi t'át
nhau t'át ch'ec tại n'á hàng l'on
một b'òi t'át để cùng nhau cùng
mừng ngày tái b'òi. Lich-lang-
Bach cũng nghiêm nh'ien biến
t'át vào s'òi những người d'ì tình
nguyễn đầu quân mà cũng t'át
d'òi b'òi. H'et thấy những người
d'òi b'òi tuy m'èt thường phục
nhưng ngó thấy nhau thi đều
c'òi nh'òi rằng d'ì g'ay nhau ô
trong rừng súng đạn, không
đ'òi tru'ng n'ay thi ô tru'ng kia. Ch'í
c'òi minh Lich-lang-Bach là
n'ài chuyện h'òi-dò mà thoi.
(còn n'ay)

Nhưng đều cần phải nhớ:

Giá báo Thân-Chung: Một năm.... 12 p. 00, Sáu tháng.... 7 p. 00, Ba tháng.... 4 p. 00

H'è mua báo, thi g'ay MANDAT theo tho' và đe cho rõ ràng như v'ay;

Nguyễn-đ'èn-Bá, quản-lý báo Thân-Chung, 23 đường Filippini - Saigon.

S
HANG BAN XE HO'I

GARAGE BONNARD

T RU'Ó'C NHA HÁT BÓNG CASINO — SAIGON

Có ch'ung m'èt kiều xe mó'i dẹp tuyêt v'ay i' o' phòng đấu m'èt-nghệ
bên N'u-u-U'ó'e (New-York) k'èi r'oi.

LÀ THÚ' XE 6 MÁY HIỆU

CHEVROLET

Em - ái và khoán - khoát

Khi các ngài muốn chọn l'ua mua m'èt cái xe ho'i thi tru'ó'c, h'ết
hay n'èn di thu' thu' xe mó'i hiếu

CHEVROLET